

HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL



Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández”, Zacamil, Mejicanos, S.S.

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”


Licda. María Antonieta Oviedo Zaldívar
Jefe UCP





“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

NOSOTROS: CÉSAR EXEQUIEL DELGADO ACOSTA, mayor de edad, , del domicilio de Departamento de , portador de mi Documento Único de Identidad y Número de Identificación Tributaria , actuando en mi calidad de Director Médico Hospital Especializado y representante legal del Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil, del municipio de Mejicanos, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria

; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré “**EL HOSPITAL**” y **JORGE EDUARDO CADENA BUCHELI**, mayor de edad, , de nacionalidad con Número de Pasaporte y Número de Identificación Tributaria ; actuando en mi

calidad secretario y de representante legal de la sociedad B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMÉRICA & CARIBE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMÉRICA & CARIBE, S.A. DE C.V. o BBM CAC, S.A. DE C.V., del domicilio de , con Tarjeta de Identificación Tributaria número ; que en lo sucesivo me denominaré LA CONTRATISTA;

MANIFESTAMOS: Que hemos convenido en celebrar el presente “CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”, resultado del proceso de Contratación Directa N.º CERO DOCE / DOS MIL VEINTICUATRO, el cual se sujetará a las condiciones y cláusulas siguientes: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El presente contrato tiene por objeto que LA CONTRATISTA suministre equipos y materiales para el centro quirúrgico del HOSPITAL, de conformidad con el detalle siguiente:

REGLÓN	PRODUCTO CONTRATADO	U/M	CANTIDAD SOLICITADA	TIEMPO DE ENTREGA	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
1	<p>Codigo Sinab: 63005020 Código ONU:42294221 SE OFRECE: Codigo Sinab: 63005020 Código ONU:42294221 SE OFRECE: Código del Artículo: 63005020 CAJA METÁLICA PARA LAMINECTOMÍA, DE ACERO INOXIDABLE, INCLUYE EL INSTRUMENTAL (SE ANEXA INFORMACIÓN A DETALLE DEL ÍTEM OFERTADO CON REFERENCIA DE SU FICHA TÉCNICA) Marca: B. BRAUN / AESCULAP N° Registro CSSP/ DNM/ ETC: SE ANEXAN DETALLES DE REGISTROS SANITARIOS Y CONSTANCIAS DE NO REGISTRO SANTIRARIO Origen: ALEMANIA Vencimiento del producto: SEGÚN BASE DE LICITACIÓN</p>	C/U	1	SEGÚN A LO ESTABLECIDO EN LA BASE DE LICITACIÓN COMPETITIVA	\$66,251.00	\$66,251.00



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

2	<p>Codigo Sinab: 63005016 Código ONU:42294215 SE OFRECE: Codigo Sinab: 63005016 Código ONU:42294215 SE OFRECE: Código del Artículo: 63005016 CAJA METÁLICA PARA CRANEOTOMÍA, DE ACERO INOXIDABLE, INCLUYE EL INSTRUMENTAL (SE ANEXA INFORMACIÓN A DETALLE DEL ÍTEM OFERTADO CON REFERENCIA DE SU FICHA TÉCNICA) Marca: B. BRAUN / AESCULAP Origen: ALEMANIA Vencimiento del producto: SEGÚN BASE DE LICITACIÓN N° Registro CSSP/ DNM/ ETC: SE ANEXAN DETALLES DE REGISTROS SANITARIOS Y CONSTANCIAS DE NO REGISTRO SANTIRARIO</p>	C/U	1	SEGÚN A LO ESTABLECIDO EN LA BASE DE LICITACIÓN COMPETITIVA	\$39,114.15	\$39,114.15
3	<p>Codigo Sinab: 60303036 Código ONU:42291707 SE OFRECE: Codigo Sinab: 60303036 Código ONU:42291707 SE OFRECE: Código del Artículo: 60303036 CRANEÓTOMO ELÉCTRICO (SE ANEXA INFORMACIÓN A DETALLE DEL ÍTEM OFERTADO CON REFERENCIA DE SU FICHA TÉCNICA) Marca: B. BRAUN / AESCULAP N° Registro CSSP/ DNM/ ETC: SE ANEXAN DETALLES DE REGISTROS SANITARIOS Y CONSTANCIAS DE NO REGISTRO SANTIRARIO Origen: ALEMANIA Vencimiento del producto: SEGÚN BASE DE LICITACIÓN</p>	C/U	1	SEGÚN A LO ESTABLECIDO EN LA BASE DE LICITACIÓN COMPETITIVA	\$61,296.00	\$61,296.00
TOTAL CONTRATADO						\$166,661.15

SEGUNDA: MARCO LEGAL: El presente contrato se registrá por la Ley de Compras Públicas, sus lineamientos, las condiciones y especificaciones técnicas contenidas en la Licitación Competitiva N°011/2024; la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las leyes de la República de El Salvador, aplicables al contrato. **TERCERA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a)



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

Bases de la Contratación Directa, b) Adendas y aclaraciones, c) Aclaraciones, d) Enmiendas, e) Consultas, f) La oferta de la contratista, g) La resolución de adjudicación, h) Documentos de petición de suministros, i) Interpretación e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por la institución contratante, j) Garantías, k) Resoluciones modificativas, y l) Otros documentos que emanaren del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato prevalecerá este último. **CUARTA: FUENTE DE FINANCIAMIENTO.** EL HOSPITAL hace constar que el importe del presente contrato tiene como fuente de financiamiento el FONDO GENERAL, cifrado presupuestario 2024- 3215- 3- 02- 0202- 21- 1- 61103 de conformidad con la certificación de fondos emitida por la Unidad Financiera Institucional con fecha diecinueve de diciembre del dos mil veintitrés. **QUINTA: PRECIO, PLAZO, FORMA Y TRÁMITE DE PAGO.** El precio total del suministro es hasta por la suma de **CIENTO SESENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS SESENTA Y UN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON QUINCE CENTAVOS (US\$ 166,661.15)** con IVA incluido, de los cuales El Hospital pagará el valor de los insumos que resultaren contratados, en la Unidad Financiera Institucional UFI, a más tardar 60 días hábiles después de que la contratista haya presentado la factura con todos sus requisitos formales (firmadas y selladas por el administrador del contrato, presentación de actas de recepción y copia de las fianzas respectivas), y se hayan realizado todos los trámites en la UFI del Hospital. **FACTURACIÓN.** Las facturas deberán emitirse a nombre del HOSPITAL NACIONAL “DR. JUAN JOSÉ FERNÁNDEZ” ZACAMIL, MEJICANOS, S.S. en duplicado cliente, más seis copias y presentarse cumpliendo los siguientes requisitos: a) deberá ser firmada por el Administrador del contrato, b) se deberá especificar el número de proceso, c) se deberá especificar el número de resolución, d) se deberá especificar el número de contrato, e) se deberá especificar el número de renglón, f) número de Lote del producto entregada, g) fecha de vencimiento del producto entregado y h) detallar el 1 % de IVA en calidad de anticipo de dicho impuesto que será retenido por EL HOSPITAL por ser agente de retención del Ministerio de Hacienda; dicha factura debe presentarse dentro de los quince días hábiles posteriores a la fecha del acta de recepción de los productos junto con el acta referida y copia de la garantía de buena calidad. El pago podrá realizarse de las formas siguientes: a) pago electrónico: para ello LA CONTRATISTA debe presentar la Declaración de Cuentas Bancarias y b) pago con cheque; será LA CONTRATISTA quien comunique al EL HOSPITAL la forma de pago de su preferencia. **CLÁUSULA SEXTA: PLAZO CONTRACTUAL, PLAZO Y FORMA DE ENTREGA DEL SUMINISTRO.** El plazo del presente contrato será de noventa días calendario contados a partir de su fecha de distribución. El plazo de entrega de los suministros se hará de conformidad con la cláusula primera de este contrato, siendo este un plazo máximo en setenta y cinco días calendarios previa coordinación con el o los administradores de contrato del Almacén de Insumos Generales del Hospital Nacional Zacamil, los gastos de transporte para la entrega de los bienes y servicios, será responsabilidad de la contratista. En caso de que el suministro presentado cumpla con los requisitos mencionados, se levantará acta de recepción de conformidad con el artículo 63 del Reglamento de la Ley de Compras Públicas (RELECO) y se procederá de conformidad con lo establecido en la letra e) del artículo 162 de la Ley de Compras Públicas (LECO). **SÉPTIMA: GARANTÍAS. GARANTÍAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, LA CONTRATISTA otorgará a favor del Gobierno de El Salvador- Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil, Mejicanos, San Salvador, las garantías siguientes: **a) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, LA CONTRATISTA se obliga a rendir a favor de EL HOSPITAL, a través de una institución bancaria, compañía aseguradora o afianzadora con domicilio en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero teniendo en cuenta el Formulario de Garantía de Cumplimiento que contiene las bases de solicitud de ofertas de la Licitación Competitiva 011/2024, una Garantía de Cumplimiento de Contrato correspondiente al **DIEZ POR CIENTO** del precio total de este contrato equivalente a **DIECISÉIS MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA ONCE CENTAVOS (US \$ 16,666.11)** la cual deberá ser



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

presentada a la Unidad de Compras Públicas de EL HOSPITAL (UCP) dentro de los ocho días hábiles posteriores a la recepción de una copia de este contrato; la cual estará vigente por un plazo de noventa días calendarios posteriores a la fecha en que finalice el plazo de vigencia de este contrato y deberá cumplirse todo lo indicado en el artículo 126 de la LECOP. La garantía de cumplimiento de contrato debe otorgarse en calidad de solidaria, irrevocable, a demanda y efectiva al primer reclamo. En caso de que LA CONTRATISTA o proveedor no presente la garantía de cumplimiento de contrato en el plazo otorgado para tal fin sin causa justificable, el mismo podrá ser revocado y concederle al ofertante que en la evaluación ocupase el segundo lugar de conformidad con el artículo 126 de la LECOP. En caso de incumplimiento del contrato, EL HOSPITAL hará efectiva dicha garantía sin perjuicio de las responsabilidades en que LA CONTRATISTA incurra por el incumplimiento, de acuerdo a los casos siguientes: incumplimiento contractual injustificado; cuando LA CONTRATISTA no cumpla con lo establecido en las bases de solicitud de ofertas correspondiente a la Licitación Competitiva 011/2024 y, en cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte de LA CONTRATISTA. La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido o que no cumplan con lo establecido en los documentos de solicitud de ofertas de la Licitación Competitiva número 011/2024. **b) GARANTÍA DE BUEN SERVICIO Y CALIDAD DE BIENES:** Antes que el Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández”, Zacamil, Mejicanos, San Salvador haga efectivo el pago final a la contratista, esta deberá presentar una Garantía de Buen Servicio, Funcionamiento o Calidad de Bienes, para asegurar que responderá por el buen servicio y calidad de los bienes entregados adjudicados; así como de los materiales utilizados para la elaboración de los bienes y que el suministrante de dichos bienes no incurra en vicios ocultos. La Contratista deberá entregar dicha garantía a favor del Gobierno de El Salvador - Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil, Mejicanos, San Salvador, por un monto del diez por ciento (10%) del valor total del contrato, equivalente a **DIECISÉIS MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA ONCE CENTAVOS (US \$ 16,666.11)**, después de haberse completado su ejecución. Esta garantía permanecerá vigente por un período de 12 meses contados a partir de la fecha de recepción definitiva del suministro. La garantía deberá ser presentada en la UCP del Hospital a más tardar dentro de los 5 días hábiles posteriores a la suscripción del acta de recepción definitiva. Si las garantías no se presentan en el plazo establecido en ésta cláusula, se declarará caducado el presente contrato y se entenderá que la contratista ha desistido de su oferta, sin perjuicio de hacer efectiva la indemnización de daños y perjuicios ocasionados a el hospital en la forma que dispone el derecho común, deberá cumplirse todo lo indicado en el artículo 128 de la LECOP. **SEXTA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** EL HOSPITAL, para garantizar que LA CONTRATISTA realice sus obligaciones de conformidad con los términos, condiciones y especificaciones de este contrato, de conformidad con los artículos 161 y 162 de la LECOP y 61 del RELECOP, así como, de la resolución interna número 147/2024 nombra como administrador de contrato al **Doctor Arístides Rivas Santos**, jefe de Centro Quirúrgico, quien será el encargado de la gestión técnica y administrativa de este contrato, es decir, el responsable de la implementación y el seguimiento al cumplimiento de este. Las atribuciones del administrador de contrato son las siguientes: a) verificar el cumplimiento de las cláusulas de este contrato; b) elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de este contratos, acorde a lo establecido en los documentos de solicitud, o en su defecto reportar los incumplimientos a la UCP para que ésta los traslade a la autoridad competente para el respectivo tramite con el área legal institucional respectiva; c) conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución de este contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde su suscripción hasta la recepción; d) elaborar y suscribir conjuntamente con LA CONTRATISTA, las actas de recepción total o parcial del suministro objeto de este contrato, de conformidad a lo establecido en el RELECOP; e) remitir a la UPC en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción, en caso de no existir incumplimientos, al acta respectiva, a fin de que esta proceda a devolver a LA CONTRATISTA las garantías



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

correspondientes; f) emitir opinión técnica sobre las prórrogas y modificaciones contractuales, y remitirlas a la UCP para que gestione con la autoridad competente; g) gestionar los reclamos a LA CONTRATISTA relacionados con fallas en los bienes objeto de este contrato, durante el período de vigencia de las garantías respectivas, e informar a la UCP de los cumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados, así como informar a la UCP sobre el vencimiento de las garantías cuando sea aplicable acorde a la vigencia de las mismas, para que esta proceda a su devolución en un periodo no mayor de ocho días hábiles; h) elaborar la Evaluación de Desempeño de LA CONTRATISTA en COMPRASAL, completando todos los campos e información que requiera el sistema, la calificación que efectúe deberá efectuarse en forma objetiva y exclusivamente sobre los aspectos técnicos de las obligaciones, la DINAC supervisara lo anterior; e i) cualquier otra responsabilidad que establezca la LECOP, el RELECOP y este contrato. **SÉPTIMA: PLAZO DE RECLAMOS.** El plazo de reclamos está comprendido desde la fecha del acta de recepción hasta doce meses posteriores a esta, en la cual EL HOSPITAL podrá presentar reclamos ante LA CONTRATISTA por la deficiente calidad de los bienes objeto de este contrato, está LA CONTRATISTA en la obligación de atenderla y solventarla en el plazo de diez días hábiles posteriores a la notificación del reclamo, caso contrario EL HOSPITAL hará efectiva la garantía de buena calidad. (Art. 170 LECOP)

OCTAVA: MODIFICACIONES, PRÓRROGAS Y RETRASOS NO IMPUTABLES AL CONTRATISTA. Modificaciones: (artículo 158 inciso primero de la LECOP) Este contrato podrá modificarse cuando se trate de situaciones originadas por causas surgidas en la ejecución contractual u otras necesidades como prórrogas, las cuales serán solicitadas y validadas por la Administradora de Contrato y demás áreas técnicas que se estime pertinente, serán emitidas por la UCP y aprobadas por el titular de EL HOSPITAL. En el caso que LA CONTRATISTA sea quien solicite la modificación contractual, la administradora de contrato emitirá opinión técnica sobre la procedencia o no de la modificación, posteriormente la trasladará al área técnica pertinente si es aplicable y se procederá en los demás pasos conforme a lo dispuesto anteriormente para su aprobación o denegatoria. Una vez aprobada la modificación por el titular de EL HOSPITAL. **Prórroga:** (artículo 159 de la LECOP) El contrato podrá prorrogarse en su totalidad o según la necesidad, por una sola vez, y por un período igual o menor al pactado inicialmente, siempre que las condiciones del mismo permanezcan favorables a la institución y que no hubiere una mejor opción. El titular de EL HOSPITAL emitirá resolución debidamente razonada y motivada para proceder a dicha prórroga. La administradora de contrato deberá remitir a la UCP la solicitud de prórroga del contrato anexando los siguientes documentos: justificación de la prórroga, nota en la cual se le solicita a LA CONTRATISTA que se pronuncie si está de acuerdo en que se prorogue el contrato, nota de LA CONTRATISTA en la cual acepta la prórroga, monto estimado de la misma e informe favorable de la administradora de contrato. No podrá prorrogarse contrato por incumplimientos atribuibles al contratista. **Retrasos no imputables a LA CONTRATISTA:** (artículo 86 de la LECOP). Si el retraso de LA CONTRATISTA se debiera a causa no imputable a la misma debidamente comprobada, tendrá derecho a solicitar y a que se le conceda una prórroga equivalente al tiempo perdido, y el mero retraso no dará derecho a LA CONTRATISTA a reclamar una compensación económica adicional. La solicitud de prórroga deberá dirigirse y presentarse a la administradora del Contrato dentro del plazo contractual pactado para la ejecución del suministro, a dicha solicitud deberá de adjuntarse la documentación probatoria respectiva, en idioma castellano. **NOVENA: SANCIONES.** El incumplimiento contractual aplicará inhabilitaciones, multas por mora y forma de extinción contractual con sus consecuencias de acuerdo con los artículos 174 al 181 y 187 de la LECOP. **DÉCIMA PRIMERA: VIGENCIA DEL CONTRATO.** Este contrato entrará en vigencia a partir de la distribución del mismo y permanecerá en plena vigencia y efectos hasta que todas las obligaciones de ambas partes hayan sido cumplidas y realizadas y, por tanto, finalice el plazo de entrega de los bienes. **DÉCIMA SEGUNDA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** EL HOSPITAL podrá dar por terminado el Contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) LA CONTRATISTA no rinda la Garantía de Cumplimiento de Contrato dentro del plazo acordado en este Contrato; b) La mora de LA



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

CONTRATISTA en el cumplimiento del plazo de entrega o de cualquier otra obligación contractual; y c) LA CONTRATISTA ejecute o suministre bienes de inferior calidad a lo adjudicado o no cumpla con las condiciones pactadas en el presente contrato. **DÉCIMA TERCERA: EXTINCIÓN, CADUCIDAD, MUTUO ACUERDO Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO.** Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del 166 al 169 de la Ley de Compras Públicas, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento por parte de LA CONTRATISTA a cualquiera de las estipulaciones y condiciones establecidas en el presente contrato y lo dispuesto en los Documentos de Solicitud de Oferta, EL HOSPITAL notificará a LA CONTRATISTA su decisión de caducar o revocar el contrato sin responsabilidad para EL HOSPITAL, mediante aviso escrito con expresión de motivo, aplicando en lo pertinente el procedimiento establecido en el artículo 187 de la Ley de Compras Públicas. Asimismo, EL HOSPITAL hará efectiva la garantía que tuviere a su poder, en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido o que no se cumplan con lo establecido en las especificaciones técnicas (Art. 126 inc. 7 LECOP). Dado el caso en que las partes contratantes acuerden la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento por mutuo acuerdo, será permitido siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a LA CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia de este contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al suministro entregado y recibido. **DÉCIMA CUARTA: TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO.** El titular del Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil o su delegado, podrá dar por terminado de manera anticipada el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando LA CONTRATISTA no cumpla cualquiera de las cláusulas que se estipulen en el presente contrato y en los documentos de solicitud. **DÉCIMA QUINTA. CUMPLIMIENTO DE NORMAS ÉTICAS, PROHIBICIÓN DE TRABAJO INFANTIL, FRAUDE Y CORRUPCIÓN.** Ambas partes durante la ejecución de este contrato se someten al cumplimiento de normas éticas, lo que comprende a todo personal tanto de EL HOSPITAL como de LA CONTRATISTA; asimismo, LA CONTRATISTA se compromete a no utilizar en sus labores a niñas, niños y adolescentes por debajo de la edad mínima de admisión al empleo y el cumplimiento con la normativa laboral y de protección a la niñez y adolescencia especialmente a la que se refiere a la realización de actividades y trabajos peligrosos, caso contrario se comunicará a la autoridad competente para su respectiva valoración y procedimiento que, en caso de comprobarse su incumplimiento y de haberse finalizado el plazo de vigencia y cumplimiento de las obligaciones de este contrato, se tramitará el procedimiento sancionatorio por incumplimiento de esta obligación de conformidad con el artículo 181 romano II, letra a) y 187 de la LECOP. Además, ambas partes se obligan a no realizar fraude ni corrupción en la ejecución de este contrato, caso contrario se aplicará el procedimiento sancionatorio respectivo. **DÉCIMA SEXTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** EL HOSPITAL se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad con la Constitución de la República, la LECOP, el RELECOP, demás legislación aplicable, Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de EL HOSPITAL con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte EL HOSPITAL. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Toda discrepancia que en la ejecución de este contrato surgiera, se resolverá intentando primero el Arreglo Directo entre las partes de conformidad con los artículos 164 y 165 de la LECOP, excepto cuando la controversia sea causal de inhabilitación u otra sanción contemplada en la LECOP, y si por esta forma no se llegare a una solución se recurrirá a los tribunales comunes (artículo 163 de la LECOP). En caso de embargo a LA CONTRATISTA, EL HOSPITAL nombrará al depositario de los bienes quien releve al HOSPITAL de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose LA CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **DÉCIMA SÉPTIMA: JURISDICCIÓN.** Para los efectos



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

jurisdiccionales de este contrato, las partes señalan como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, a la jurisdicción de cuyos tribunales competentes nos sometemos. **DÉCIMA OCTAVA: LUGAR DE NOTIFICACIONES.** Para efecto de reclamos en la ejecución de este contrato, y en general, para recibir notificaciones, las partes contratantes señalamos las direcciones siguientes: El Hospital, en Calle La Ermita y Avenida Castro Morán, Centro Urbano José Simeón Cañas, Mejicanos, San Salvador y La Contratista .
Asimismo, la contratista señala el número . Así nos expresamos, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, manifestamos nuestra conformidad, ratificamos su contenido y firmamos, en la ciudad de Mejicanos, a los dieciocho días del mes de abril de dos mil veinticuatro.

EL HOSPITAL

LA CONTRATISTA

En la ciudad de San Salvador, a las catorce horas con cinco minutos del día dieciocho de abril de dos mil veinticuatro. Ante mí, **ALEXIS JOSÉ PÉREZ MOLINA**, Notario del domicilio de , departamento de , **COMPARECEN: CÉSAR EXEQUIEL DELGADO ACOSTA**, de años de edad, , del domicilio de , Departamento de , persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad y Tarjeta de Identificación Tributaria homologada número , actuando en su calidad de Director Médico Especializado, a nombre y representación del Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil, del Municipio de Mejicanos, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria , personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los documentos siguientes: a) El Diario Oficial número CUARENTA Y CINCO, Tomo Número CIENTO CUARENTA Y CUATRO, de fecha seis de marzo de dos mil diecisiete; que contiene el Acuerdo número doscientos ochenta y ocho, en el Ramo de Salud, por medio del cual se decretaron reformas al Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, el cual en su artículo sesenta y siete prescribe, que cada hospital estará a cargo y bajo la responsabilidad de un Director nombrado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo que se ha mencionado, y que cada hospital tiene carácter de persona jurídica, que su representante legal es el Director, quien está facultado para representarlo judicial y extrajudicialmente; y b) Acuerdo número CERO CERO UNO, de fecha tres de enero de dos mil veinticuatro, con fundamento en los Decretos Legislativos números SEISCIENTOS VEINTIOCHO y SEISCIENTOS VEINTINUEVE de la



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

Ley del Presupuesto y Ley de Salarios respectivamente, para el ejercicio fiscal dos mil veintitrés, aprobada mediante Decreto Legislativo número novecientos once y novecientos doce, publicado en el Diario Oficial número doscientos cuarenta y dos, tomo número cuatrocientos once de fecha veintisiete de diciembre de dos mil veintitrés; donde se acordó nombrar en propiedad por Ley de Salarios a partir del uno de enero de dos mil veinticuatro al referido profesional, en el cual consta su nombramiento como Director Médico Hospital Especializado del Hospital Nacional “Dr. Juan José Fernández” Zacamil, y por lo cual se encuentra facultado para otorgar actos como el presente; que en lo sucesivo se denominará **“EL HOSPITAL y JORGE EDUARDO CADENA BUCHELI**, de _____ de edad, _____, de nacionalidad _____ con Número de Pasaporte _____ y Número de Identificación Tributaria _____; actuando en mi calidad secretario y de representante legal de la sociedad B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMÉRICA & CARIBE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMÉRICA & CARIBE, S.A. DE C.V. o BBM CAC, S.A. DE C.V., del domicilio de _____, con Tarjeta de Identificación Tributaria número _____; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los documentos siguientes: a) copia certificada por notario de testimonio de constitución de la sociedad DISTRIBUIDORA MÉDICA, SOCIEDAD ANÓNIMA, que podrá abreviarse DISMED, S.A., otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas el día dieciséis de septiembre de mil novecientos ochenta y siete, ante los oficios notariales de Abelino Chicas Alfaro, e inscrita al número diecinueve del libro quinientos sesenta y nueve del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, el día dieciséis de octubre de mil novecientos ochenta y siete; b) fotocopia certificada por notario de testimonio de transformación de sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador a las catorce horas del día veintidós de julio del año dos mil cuatro, ante los oficios notariales de Juan Carlos Rodríguez Vásquez, en la que se hace constar la transformación de la naturaleza de la sociedad, que partir de ese momento pasó a ser sociedad anónima de capital variable y que dicha escritura fue inscrita en el Registro de Comercio al número treinta y uno del libro mil novecientos cuarenta y seis del Registro de Sociedades, el día nueve de agosto de dos mil cuatro; c) fotocopia certificada por notario de testimonio de modificación al pacto social e incorporación de todas las cláusulas en un solo instrumento, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día veinticuatro de abril de dos mil seis, ante los oficios notariales de Adolfo Gerardo Muñoz Cisneros, inscrita en el Registro de Comercio al número sesenta y uno del libro dos mil ciento veinticinco del Registro de Sociedades, el día veintiocho de abril de dos mil seis, en la que se hace constar la naturaleza de la sociedad, su nacionalidad y denominación, que es de plazo indeterminado y que la representación judicial y extrajudicial de la sociedad le corresponde al presidente y al secretario de junta directiva, ya sea conjunta o separadamente; d) fotocopia certificada por notario de testimonio de modificación del pacto social de DISMED, S.A. DE C.V., otorgada en la ciudad de San Salvador a las catorce horas del día diecinueve de febrero del año dos mil trece, ante los oficios notariales de Rafael Alberto Mendoza Calderón, por medio de la cual se incrementó el capital social mínimo de la sociedad y se modificó la denominación social y su abreviatura, llamándose a partir de ese momento B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMÉRICA & CARIBE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMÉRICA & CARIBE, S.A. DE C.V., y que dicho testimonio fue inscrito en el Registro de Comercio al número ocho del libro tres mil ochenta y siete del Registro de Sociedades, el día



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

dos de mayo de dos mil trece; e) fotocopia certificada por notario de testimonio de modificación del pacto social y reunión en un solo instrumento de todas las cláusulas del pacto social, otorgada en la ciudad de San Salvador a los quince días del mes de mayo de dos mil catorce, ante los oficios de Rafael Alberto Mendoza Calderón, por medio de la cual se hace constar que la naturaleza de la sociedad es anónima de capital variable, de nacionalidad salvadoreña, que girará con la denominación B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMERICA & CARIBE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse B. BRAUN MEDICAL CENTRAL AMERICA & CARIBE, S.A. DE C.V. y/o BBMCAC, S.A. DE C.V., en la cual consta su naturaleza, nacionalidad y denominación, que su domicilio es la ciudad de San Salvador, que es por tiempo indeterminado, que la representación judicial, extrajudicial y el uso de la firma social corresponde al director presidente y/o al director secretario, quienes podrán actuar conjunta o separadamente y que fue inscrita en el Registro de Comercio al número ciento seis del libro tres mil doscientos cincuenta y ocho del Registro de Sociedades, el día treinta de mayo de dos mil catorce; f) Certificación de punto de acta de Junta General de Accionistas número CINCUENTA Y OCHO, otorgada en la ciudad de San Salvador, el catorce del mes de marzo de dos mil veinticuatro, por JORGE EDUARDO CADENA BUCHELI, en su calidad de Secretario de la Junta General Ordinaria de Accionistas, e inscrita en el Registro de Comercio bajo el número trecientos cuarenta y uno del Libro cuatro mil ochocientos ochenta y siete del Registro de Sociedades, el día cinco de abril de dos mil veinticuatro, en la cual certifican que en el punto UNO, se nombró como Director Presidente de la sociedad al señor Jens Andreas Papperitz, Vicepresidente: Mariana de Lemos Alves Alexandre, Secretario: Jorge Eduardo Cadena Bucheli, primer Director Suplente: Gabriel Sabaté, segundo Director Suplente: Alejandro Pérez Quezada y tercer Director Suplente: Antonio Jodar Masanés. por un período de cinco años; por lo que está facultado para otorgar actos como el presente; quien en el documento que antecede se denominó **“LA CONTRATISTA”**. Y en los caracteres antes mencionados **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas puestas en el pie del anterior documento, las cuales son ilegibles, reconociendo como propias las obligaciones que dicho documento contiene y que se refiere al **CONTRATO N.º CUARENTA Y DOS/VEINTICUATRO DE ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL**, otorgado en esta misma fecha, en el cual consta que el **OBJETO DEL CONTRATO** consiste en que **LA CONTRATISTA**, suministre equipos y materiales para el centro quirúrgico del HOSPITAL según el detalle que aparece en la cláusula primera de dicho contrato; asimismo, que el **precio** del referido contrato es hasta por el monto de **CIENTO SESENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS SESENTA Y UN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON QUINCE CENTAVOS**, incluyendo el impuesto a la transferencia de bienes muebles y a la prestación de servicios (IVA), la forma de pago será por medio de presentación de factura ante la Unidad Financiera Institucional (UFI) según los insumos entregados a satisfacción de los administradores de contrato, la UFI revisará la factura y emitirá Quedan pagadero a sesenta días calendario posteriores a la fecha de emisión del Quedan, asimismo, EL HOSPITAL, con base en el artículo ciento sesenta y dos, inciso tercero del Código Tributario ha sido nombrado por el Ministerio de Hacienda como Agente de Retención del IVA, por el monto del uno por ciento, por lo que, se efectuará la retención respectiva, este uno por ciento, es un anticipo al pago de dicho impuesto y forma parte integral del trece por ciento del mismo, consecuentemente, no deberá considerarse como un porcentaje adicional; que el **plazo** de ejecución del contrato será de un plazo máximo de setenta y cinco días calendarios previa coordinación



“ADQUISICIÓN DE EQUIPOS Y MATERIALES PARA EL CENTRO QUIRÚRGICO DEL HOSPITAL NACIONAL ZACAMIL”

con el o los administradores de contrato del Almacén de Insumos Generales del Hospital Nacional Zacamil en El Hospital; y demás términos y condiciones especificados en el contrato que antecede. **YO, EL SUSCRITO NOTARIO DOY FE:** Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS** por haber sido puestas de su puño y letra ante mi presencia por los comparecientes, quienes reconocieron expresamente todas las obligaciones que dicho contrato contiene. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial que consta de tres folios útiles. Y leído que les hube todo lo escrito, íntegramente, en un solo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE. -**

EL HOSPITAL

LA CONTRATISTA